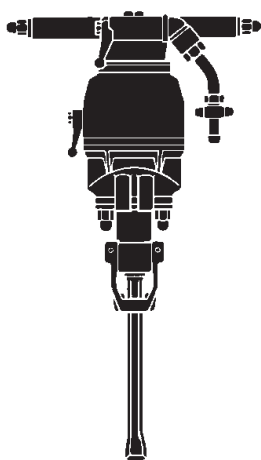


Tools Renewed Inc
Tel: 800-247-3639 Fax: 860-665-9821
Email: sales@toolsrenewed.com

Spare parts list
Liste de pièces de rechange
Ersatzteilliste
Lista de piezas de repuesto
Lista de peças
Listino ricambi
Onderdelenlijst
Καταλογος ανταλλακτικῶν
Varaosu luettelo
Reservdelsliste
Reservdelfortegnelse
Reservdelsförteckning

Rock drills
Marteaux-perforateurs
Gesteinsbohrhämmer
Perforadoras
Martelo perfurador
Perforatrici
Boorhamers
Διατρητική σφύρα
Kallioporakoneet
Bjergboremaskiner
Bergboremaskiner
Bergbormaskiner



RH 658L
RH 658LS

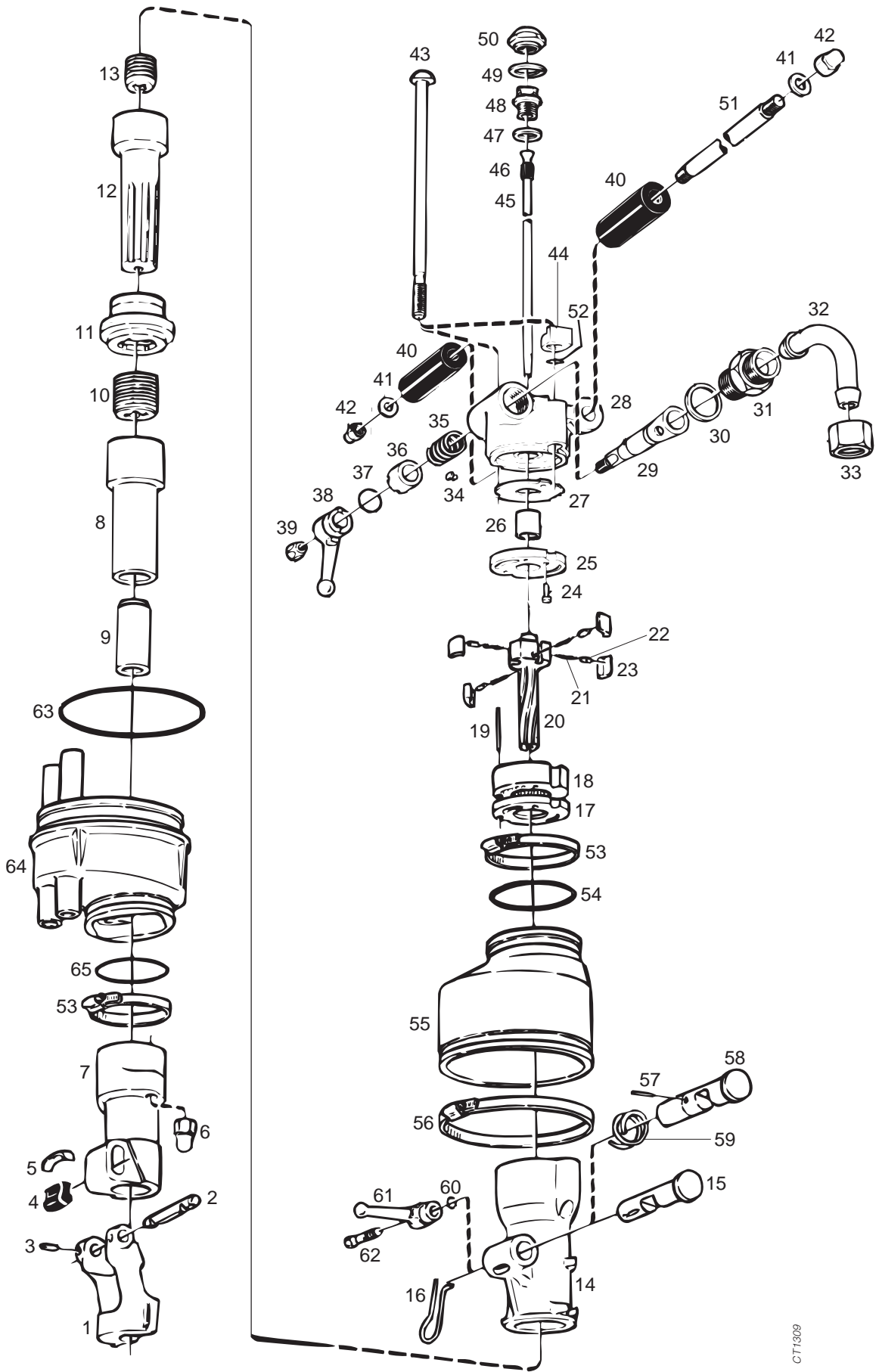


Fig. No. No. de fig. Abb. Nr. Núm. de fig. Fig. No No rif. Fig nr. Αριθ Σχ. Kuva nr. Fig. nr. Fig. nr. Fig. nr.	Ordering No. Référence Bestellnummer Núm. pedido Encomenda No No. Cat. Bestel nr. Αριθ. Παραγγελίας Tilaus nro. Bestillingsnummer Bestillingsnummer Best. nummer	Quantity Quantité Anzahl Cantidad Quantidade Quantità Aantal Ποσότητα Lukumäärä Antal Antall Antal	Description	Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Dimensões Dimensioni Afmetingen Διαστάσεις Mitat Dimensioner Dimensioner Dimensioner
--	---	---	-------------	---

		658L	658LS		
1	3121 0851 00	1	1	Drill steel retainer	
2	3121 0852 00	1	1	Retainer pin	
3	0108 3392 00	2	2	Tension pin	
4	3121 0030 00	1	1	Rubber buffer	
5	3121 0029 00	1	1	Buffer plate	
6	3121 0292 00	2	2	Dome nut	
7	3121 0342 00	1	1	Front head	
	3121 0769 80	1	1	Rotation chuck, compl.	⬡ 22x108 mm
8	— *)	1	1	– Rotation chuck	
9	3121 0023 00	1	1	– Rotation chuck bushing	⬡ 22x108 mm
10	3115 1221 00	1	1	– Chuck nut	
11	3121 0339 00	1	1	Intermediate part	
	3100 8478 80	1	1	Piston, compl.	
12	— *)	1	1	– Piston	
13	3100 9299 05	1	1	– Rifle nut	
14	3121 0337 00	1	1	Cylinder	
15	3115 1778 00	1	-	Outlet valve	
16	3115 1779 00	1	-	Lever for extra blowing	
17	3106 8683 00	1	1	Guide disc	
18	3106 8682 00	1	1	Ratchet box	
19	0108 1336 00	1	1	Tension pin	∅6x60 mm
20	3101 3154 00	1	1	Rifle bar	
	3115 9200 90	1	1	Pawl set	
21	3100 9140 02	4	4	– Pressure spring	
22	3100 9641 01	4	4	– Plunger	
23	3101 3159 00	4	4	– Pawl	
24	3100 9665 00	1	1	Guide pin	
	3106 8680 80	1	1	Cover, compl.	
25	— *)	1	1	– Cover	
26	3100 9894 01	1	1	– Bushing	
27	3106 8681 00	1	1	Main valve	
	3115 0569 81	1	1	Back head, compl.	
28	3115 0569 00	1	1	– Back head	
29	3121 0349 00	1	1	– Throttle valve	
30	3115 1045 00	1	1	– Washer	
31	9000 0345 00	1	1	– Adapter	
32	3115 1170 00	1	1	– Hose nipple	∅19 mm
33	9000 0333 00	1	1	– Cap nut	
34	3121 0329 00	1	1	– Pin	
35	3111 0136 00	1	1	– Coil spring	
36	3121 0332 00	1	1	– Lock washer	
37	0663 2128 00	1	1	– O-ring	∅26.2x3 mm
38	3115 0573 00	1	1	– Throttle lever	

*) Not delivered separately/ Non disponible en pièces de rechange/ Nicht separat lieferbar/ No se entrega como repuesto/ Non fornibile separatamente/ Não é vendido/ Niet afzonderlijk leverbaar/ Δεν παρέχεται ξεχωριστά/ Ei toimiteta erikseen/ Leveres ikke separat/ Leveres ikke som reservdel/ Levereras ej som reservdel

Tools Renewed Inc

Tel: 800-247-3639 Fax: 860-665-9821

Email: sales@toolsrenewed.com

Fig. No. No. de fig. Abb. Nr. Núm. de fig. Fig. No No rif. Fig nr. Αριθ Σχ. Kuva nr. Fig. nr. Fig. nr. Fig. nr.	Ordering No. Référence Bestellnummer Núm. pedido Encomenda No No. Cat. Bestel nr. Αριθ. Παραγγελίας Tilaus nro. Bestillingsnummer Bestillingsnummer Best. nummer	Quantity Quantité Anzahl Cantidad Qvantidade Quantità Aantal Ποσότητα Lukumäärä Antal Antal Antal	Description	Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Dimensões Dimensioni Afmetingen Διαστάσεις Mitat Dimensioner Dimensioner Dimensioner
--	---	--	-------------	---

		658L	658LS		
39	3006 8734 00	1	1	– Nut	
40	3101 1372 00	2	2	Handle grip	
41	3000 0119 01	2	2	Washer	
42	3121 0292 00	2	2	Dome nut	
43	3121 0343 00	2	2	Side bolt	
44	3115 0574 00	2	2	Washer	
45	3121 0352 00	1	1	Air flushing tube	
46	3121 0336 00	1	1	Packing	
47	3000 9341 02	1	1	Sealing washer	
48	3100 9623 01	1	1	Adapter	
49	3101 4146 00	1	1	Sealing Washer	
50	3100 9643 01	1	1	Protective nut	
51	3121 0360 00	1	1	Handle bolt	
52	0663 2122 00	-	2	O-ring	Ø15.3x2.4
	8093 0103 56	-	1	Silencer, compl.	
53	0347 6119 00	-	2	– Clamp	Ø110-135
54	0663 2100 36	-	1	– O-ring	Ø105x9.5 mm
55	3115 1429 00	-	1	– Silencer, upper part	
56	0347 6122 00	-	1	– Clamp	Ø178-203
57	0108 3330 00	-	1	– Tension pin	Ø6x32 mm
58	3115 0576 00	-	1	– Outlet valve	
59	3121 0338 00	-	1	– Spring	
60	0663 2125 00	-	1	– O-ring	Ø19.2x3 mm
61	3115 0577 00	-	1	– Lever for extra blowing	
62	3115 0127 00	-	1	– Screw	
63	0663 2100 37	-	1	– O-ring	Ø175x6 mm
64	3115 1428 00	-	1	– Silencer, lower part	
65	0663 2100 35	-	1	– O-ring	Ø100x10 mm

Oversize parts/ Pièces surdimensionnées/ Teile mit Übermaß/ Piezas sobredimensionadas/ Peças sobre-medida/ Parte maggionarata/ Overmaatse onderdelen/ Υπερμεγέθη εξαρτήματα/ Ylimoitetetut osat/ Overdimensionerade dele/ Overdimensionerle delen/ Detaljer i överdimension

9	3121 0023 01	1	1	Rotation chuck bushing 22x108 mm Hexagon	+ 0.025 mm
	3100 8478 81	1	1	Piston, compl.	+ 0.03 mm
12	– *)	1	1	– Piston	
13	3100 9299 05	1	1	– Rifle nut	

Tools Renewed Inc
Tel: 800-247-3639 Fax: 860-665-9821
Email: sales@toolsrenewed.com

Optional equipment/ Equipement en option/ Sonderausstattung/ Equipos opcionales/ Equipamento opcional/ Attrezzatura opzionale/ Extra toebehoren/ Σετ γενικής επισκευής/ Lisävarusteet/ Ekstraudstyr/ Ekstarautstyr/ Extra utrustning

	3121 0769 82	1	1	Rotation chuck, compl.	⊕19x108 mm
8	– *)	1	1	– Rotation chuck	
9	3121 0044 00	1	1	– Rotation chuck bushing	⊕19x108 mm
10	3115 1221 00	1	1	– Chuck nut	
9	3115 1748 00	1	1	Rotation chuck bushing	⊕25.4x108 mm
	3115 1531 80	1	1	Weight	12.5 kg
	– *)	2	2	– Weight half	
	0147 1491 03	2	2	– Bolt	M16x110 mm
	0266 2114 00	2	2	– Nut	M16

Use only authorized parts. Any damage or malfunction caused by the use of unauthorized parts is not covered by Warranty or Product Liability.

N'utiliser que des pièces approuvées. Tout endommagement ou fonctionnement défectueux résultant de l'utilisation de pièces non approuvées n'est pas couvert par Garantie et responsabilité du produit.

Nur Zugelassene Teile verwenden. Schäden oder Funktionsstörungen, die auf die Verwendung nicht zugelassener Teile zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Garantie- oder Produkthaftungsbestimmungen.

Sólo se pueden usar piezas autorizadas. Cualquier daño o funcionamiento defectuoso causado por el uso de piezas no autorizadas no se cubre por la Garantía o la Responsabilidad del Producto.

Use apenas peças autorizadas. Qualquer avaria ou mau funcionamento motivado pelo uso de peças não é coberto por garantia ou responsabilidade de riscos causados pelo produto.

Usare solamente parti autorizzate. Idanni o disturbi del funzionamento causati dall'uso di parti non autorizzate, non sono coperti dalla Gatanzia né dall'Assicurazione del prodotto.

Gebruik uitsluitend geautoriseerde onderdelen. Schade of gebreken veroorzaakt door het gebruik van niet-geautoriseerde onderdelen vallen niet onder de garantie of de produkt-aansprakelijkheid.

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα εξαρτήματα. Τυχόν καταστροφή ή βλάβη η οποία προκαλείται από τη χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων δεν καλύπτεται από την Εγγύηση ή την Ευθύνη Προϊόντος.

Käytä vain hyväksytyjä varaosia. Takuu ja tuotevastuu eivät korvaa hyväksymättömien varaosien käytöstä aiheutuvia vaurioita tai toimintahäiriöitä.

Brug kun autoriserede dele. Enhver skade eller fejlfuntion, der skyldes brugen af ikke-autoriserede dele, er ikke dækket af garanti- eller produktansvarsforsikringen.

Bruk bare godkjente deler. Enhver skade eller funksjonsfeil som skyldes bruk av ikke godkjente deler dekkes ikke av garanti- eller produktansvar.

Använd endast godkända reservdelar. Skada eller funtionsfel som beror på användning av ej godkända reservdelar täcks inte av garantiätaganden eller produktansva.

Any unauthorized use or copying of the contents or any part thereof is prohibited. This applies in particular to trademarks, model designations, part numbers and drawings.

Toute utilisation ou reproduction non autorisée du contenu, ou d'une partie du contenu, est illicite. Cela s'applique particulièrement aux marques déposées, aux désignations de modèles, aux numéros de pièces et aux plans.

Unbefugter Gebrauch oder das Kopieren des Inhalts, auch auszugsweise, ist verboten. Dies gilt besonders für Warenzeichen, Modellbezeichnungen, Teilnummern und Zeichnungen.

Está prohibido cualquier uso o copia no autorizada del contenido o de cualquier parte de éste. Esto se aplica en especial a marcas registradas, denominaciones de modelos, números de piezas y dibujos.

Qualquer utilização não autorizada ou cópia de qualquer peça é expressamente proibida. Isto aplica-se em particular às marcas registradas, denominação dos modelos, referência de peças e desenhos.

E' vitata qualsiasi forma d'uso o copiatura non autorizzata del contenuto, anche parziale, con particolare riguardo ai marchi di fabbrica, alle denominazioni dei modelli, ai numeri delle parti ed ai disegni.

Niet-geautoriseerd gebruik of kopiëren van de inhoud of een deel daarvan is niet toegestaan. Dat geldt in het bijzonder voor handelsmerken, model-benamingen, onderdeel nummers en tekeningen.

Τυχόν μη εξουσιοδοτημένη χρήση ή αντιγραφή των περιεχομένων οποιουδήποτε μέρους του παρόντος απαγορεύεται. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα στα σήματα κατατεθέντα, τις ονομασίες μοντέλων, τους αριθμούς ανταλλακτικών και τα σχεδιαγράμματα.

Sisällön tai sen osan luvaton käyttö tai kopiointi on kielletty. Tämä koskee erityisesti tavaramerkkejä, mallien nimiä, osanumeroita ja piirustuksia.

Enhver ikke-autoriseret brug eller kopiering af indholdet eller nogen del deraf er forbudt. Dette gælder især varemærker, modelbetegnelser, reservedelsnumre og tegninger.

Enhver ikke godkjent bruk eller kopiering av innholdet eller noen del av det er forbudt. Dette gjelder i særlig grad varemerker, modellbetegnelser, delnummer og tegninger.

Ej i förväg godkänd användning eller kopiering av innehållet eller del av detta är förbjuden. Detta gäller speciellt varumärken, modellbeteckningar, reservedelsnummer och ritningar.